

HAYWARD CITY LABOR LAW POSTER

Please post where employees can read easily; violators subject to penalties

OFFICIAL BULLETIN

Hayward Minimum Wage

Beginning January 1, 2022, an employee who performs work within the geographic limits of the City of Hayward must be paid wages not less than the minimum wage stated below.

Effective Date (January 1)	Small Employers (25 or fewer employees)	Large Employers (26 or more employees)
2022	\$14.52	\$15.56
2023	\$15.00 per State Law	\$15.56 + CPI

The minimum wage requirements set forth in the Hayward Minimum Wage Ordinance apply to any employee (part-time or full-time) who performs work within the City of Hayward (tips may not be counted toward payment of the minimum wage).

Future Increases: Beginning on January 1, 2023, and then on January 1 of each year, the minimum wage will increase by the prior calendar year's increase, if any, in the Consumer Price Index (CPI) for Urban Wage Earners and Clerical Workers for the San Francisco-Oakland-Hayward, CA metropolitan statistical area for large employers. For Small Employers, the minimum wage will match California State Law.

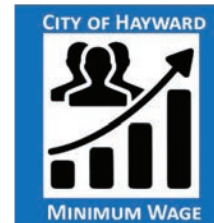
Employee Rights: Under the Ordinance, employees who assert their rights to receive the City's minimum wage are protected from retaliation. An employee or any other person may report to the City or the California Labor Commissioner a suspected violation of the Minimum Wage Ordinance. The report will be investigated for possible violations and will require access to payroll records. The City or California Labor Commission will enforce violations of the minimum wage ordinance by ordering reinstatement of employees, payment of back wages unlawfully withheld, penalties and fines.

If you have questions, contact your employer or visit this City of Hayward website for answers to frequently asked questions: www.hayward-ca.gov/local-minimum-wage

You may also contact the City of Hayward at:

Email: Minimum.Wage@Hayward-ca.gov

Phone: 510-583-5540



Publique donde los empleados puedan leer fácilmente;
infractores sujetos a sanciones

BOLETÍN OFICIAL

Salario mínimo de Hayward

A partir del 1 de Enero de 2022, un empleado que realice un trabajo dentro de los límites geográficos de la Ciudad de Hayward debe recibir un salario no inferior al salario mínimo que se indica a continuación.

Fecha efectiva (Enero 1)	Pequeños empleadores (25 o menos empleados)	Grandes empleadores (26 o mas empleados)
2022	\$14.52	\$15.56
2023	\$15.00	\$15.56 + CPI

Los requisitos de salario mínimo establecidos en la Ordenanza de Salario Mínimo de Hayward se aplican a cualquier empleado (tiempo parcial o completo) que realice un trabajo dentro de la Ciudad de Hayward (las propinas no se pueden contar para el pago del salario mínimo).

Incrementos futuros: A partir del 1 de Enero de 2023 y luego el 1 de Enero de cada año, el salario mínimo aumentará según el aumento del año calendario anterior, si lo hubiera, en el Índice de Precios al Consumidor (IPC por sus siglas en Inglés) para los asalariados urbanos y los trabajadores administrativos de San Francisco-Oakland-Hayward, CA área estadística metropolitana para grandes empleadores. Para pequeños empleadores, el salario mínimo coincidirá con la ley del estado de California.

Derechos de los empleados: Según la Ordenanza, los empleados que hacen valer sus derechos a recibir el salario mínimo de la Ciudad están protegidos contra represalias. Un empleado u otra persona puede informar a la Ciudad o al Comisionado de Trabajo de California de cualquier presunta violación de la Ordenanza de salario mínimo. El informe será investigado por posibles violaciones y requerirá acceso a los registros de nómina. La Comisión Laboral de la Ciudad o de California hará cumplir las violaciones de la ordenanza del salario mínimo ordenando la reinstalación de los empleados, el pago de salarios atrasados retenidos ilegalmente, sanciones y multas.

Para obtener respuestas a las preguntas frecuentes, visite el sitio

Web: www.hayward-ca.gov/local-minimum-wage

o comuníquese con la Ciudad de Hayward

Al Correo electrónico: Minimum.Wage@Hayward-ca.gov

Llamar: 510-583-5540



请张贴在员工容易阅读的地方；违者将受处罚

官方公告

海沃市最低工资

2022年1月1日开始, 在海沃地理范围从事工作的雇员工资必须不低于以下最低工资

生效日期 (1月1日)	小型雇主 (25名或更少的员工)	大型雇主 (26名或更多员工)
2022	\$14.52	\$15.56
2023	\$15.00	\$15.56 + CPI

《海沃市最低工资条例》中规定的最低工资适用于在海沃市工作的任何雇员（兼职或全职）（小费不包括于最低工资）

未来上涨: 从 2023 年 1 月 1 日开始, 然后在每年的 1 月 1 日, 最低工资将按照以上的年指数上涨. CPI(上涨指数, 如果有的话) 将根据城市工资收入者和文职人员的上涨价格指数.

大型雇主: 以大型雇主旧金山-奥克兰-海沃德大都会统计区的上涨指数符合.

小型雇主: 以加州法律最低工资符合.

员工权利: 根据该条例, 海沃市的员工将有权获得法律保护免受雇主报复. 若有员工或任何人向海沃市或加州劳工专员举报涉嫌违反最低工资条例的行为, 雇主的违规行为和雇员工资记录将被调查. 海沃市或加州劳工委员会将以此条例恢复员工原职, 雇主将偿还非法拖欠工资和支付违反最低工资条例的罚款.

有关此条例问题的解答, 请访问网站:

www.hayward-ca.gov/local-minimum-wage

或以电子邮件联系海沃市:

Minimum.Wage@Hayward-ca.gov

电话:

510-583-5540

